

ROYAUME DE BELGIQUE.

-----

KONINKRIJK BELGIE.

-----

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

-----

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 25 avril 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 février 1993 fixant le statut organique du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme", a donné le 29 avril 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 april 1996 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot vaststelling van het organiek statuut van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding", heeft op 29 april 1996 het volgend advies gegeven :

FORMALITES PREALABLES.

Selon l'article 14, 1<sup>o</sup>, a, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, les projets d'arrêté royal qui sont soumis au conseil des ministres doivent être soumis, pour avis préalable, aux inspecteurs des finances.

L'arrêté en projet ayant, conformément à l'article 5 de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, été délibéré en conseil des ministres, il devait être soumis à l'avis de l'inspecteur des finances. Il résulte des explications de la fonctionnaire déléguée que tel n'a pas été le cas.

Il sera veillé à l'accomplissement de cette formalité.

Sous cette réserve, l'arrêté en projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET.Préambule.Alinéa 3 (nouveau).

Il y a lieu d'insérer un alinéa nouveau visant l'avis de l'inspecteur des finances avec sa date. On écrira donc :

.../...

"Vu l'avis de l'inspecteur des finances donné le ...;".

Alinéa 4.

L'accord du Ministre de la Fonction publique n'est pas requis. Cet alinéa sera donc omis.

Dispositif.

Articles 1er et 2.

1. A l'alinéa 1er, premier tiret, et à l'alinéa 2 du paragraphe 7 en projet, on remplacera les mots "du Parlement fédéral" par les mots "d'une des Chambres fédérales".

2. En ce qui concerne le paragraphe 7, alinéa 1er, deuxième tiret, la fonctionnaire déléguée a précisé que, dans l'intention de l'auteur du projet, l'incompatibilité qui est prévue vise également le mandat de secrétaire d'Etat régional. Or, en vertu de l'article 41, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, les secrétaires d'Etat régionaux ne font pas partie du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Le texte en projet doit donc être complété.

.../...

3. Il semble préférable qu'une disposition relative à la présidence et à la vice-présidence du centre fasse partie intégrante du statut organique et non pas, simplement, du règlement d'ordre intérieur fixé par le conseil d'administration, même si celui-ci doit être approuvé par le Roi.

Il est, dès lors, proposé de supprimer l'article 2 et d'intégrer cette disposition dans l'article 1er du projet qui sera rédigé comme suit :

"Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 28 février 1993 fixant le statut organique du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1995, est complété comme suit :

- 1° un alinéa 2, rédigé comme suit, est ajouté au paragraphe 4 :

"En cas d'absence ou d'empêchement du président, le vice-président assure la présidence du conseil d'administration.";

- 2° un paragraphe 7, rédigé comme suit est inséré :

"§ 7. Le mandat de membre ... (la suite comme au projet en tenant compte des observations 1 et 2 formulées ci-dessus)".

Dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire à l'alinéa 2 du paragraphe 7 "mandaat voltooiën" au lieu de "mandaat beëindigen".

.../...

Article 3 (devenant l'article 2).

Il serait plus correct de rédiger le quatrième tiret de l'article 10, alinéa 2, comme suit :

"- à recevoir des moyens provenant des bénéfices de la Loterie nationale".

Article 4 (devenant l'article 3).

En faisant prendre à l'arrêté en projet ses effets le jour où il est adopté, la disposition a pour conséquence de donner à cet arrêté un effet rétroactif correspondant à la période de temps qui suivra cette adoption et la publication au Moniteur belge.

Cette rétroactivité ne peut être admise. On voit mal, en effet, comment des incompatibilités de mandat ou des règles de fonctionnement du conseil d'administration pourraient avoir un tel effet rétroactif.

Il y a donc lieu de s'en tenir aux dispositions de droit commun relatives à l'entrée en vigueur des textes réglementaires.

De même, dans l'alinéa 2 de l'article 1er, § 7, en projet, les mots ", à ce jour," seront omis.

-----

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

Volgens artikel 14, 1<sup>o</sup>, a, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, moeten de ontwerpen van koninklijk besluit die aan de ministerraad worden voorgelegd, ter fine van voorafgaand advies worden voorgelegd aan de inspecteurs van Financiën.

Aangezien over het ontworpen besluit, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, in de ministerraad overleg is gepleegd, behoorde het om advies te worden voorgelegd aan de inspecteur van financiën. Uit de uitleg van de gemachtigde ambtenaar blijkt dat zulks niet is geschied.

Er moet voor gezorgd worden dat deze formaliteit wordt vervuld.

Onder dat voorbehoud behoren bij het ontworpen besluit de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP.Aanhef.Derde lid (nieuw).

Er dient een nieuw lid te worden ingevoegd met de verwijzing naar het advies van de inspecteur van Financiën en de datum ervan. Men schrijve dus :

.../...

"Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op ...;".

Vierde lid.

De fiattering door de Minister van Ambtenarenzaken is niet vereist. Dit lid moet dus vervallen.

Bepalend gedeelte.

Artikelen 1 en 2.

1. In het eerste lid, eerste streepje, en in het tweede lid van de ontworpen paragraaf 7, dienen de woorden "van het federale Parlement" vervangen te worden door de woorden "van één van de federale Kamers".

2. Wat paragraaf 7, eerste lid, tweede streepje, betreft, heeft de gemachtigde ambtenaar erop gewezen dat het de bedoeling is van de steller van het ontwerp dat de onverenigbaarheid waarin wordt voorzien tevens geldt voor het mandaat van gewestelijk Staatssecretaris. Krachtens artikel 41, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen evenwel, maken de gewestelijke Staatssecretarissen geen deel uit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. De ontworpen tekst moet dus worden aangevuld.

.../...

3. Het lijkt verkieslijk dat een bepaling betreffende het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van het centrum, een integrerend onderdeel is van het organiek statuut en niet gewoon van het huishoudelijk reglement, dat is vastgesteld door de raad van bestuur, zelfs al moet dit door de Koning worden goedgekeurd.

Bijgevolg wordt voorgesteld artikel 2 te schrappen en deze bepaling op te nemen in artikel 1 van het ontwerp, luidende :

"Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot vaststelling van het organiek statuut van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 februari 1995, wordt aangevuld als volgt :

1° paragraaf 4 wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

"Indien de voorzitter afwezig is of verhinderd, neemt de ondervoorzitter het voorzitterschap op zich van de raad van bestuur.";

2° een paragraaf 7 wordt ingevoegd, luidende :

"§ 7. Het mandaat van werkend lid of ... (voorts zoals in het ontwerp, met inachtneming van de hierboven gemaakte opmerkingen 1 en 2)".

.../...

Bovendien schrijve men in het tweede lid van de ontworpen paragraaf 7 "mandaat voltooien" in plaats van "mandaat beëindigen".

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

Het zou juister zijn de bepaling onder het vierde streepje van artikel 10, tweede lid, als volgt te redigeren :

"- om middelen uit de winsten van de Nationale Loterij te ontvangen".

Artikel 4 (dat artikel 3 wordt).

Doordat de bepaling het ontworpen besluit in werking doet treden de dag waarop het is goedgekeurd, heeft zij tot gevolg dat dit besluit terugwerkende kracht krijgt tijdens de periode die verloopt tussen deze goedkeuring en de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Die terugwerking kan niet worden aanvaard. Er valt immers moeilijk in te zien hoe onverenigbaarheden inzake mandaten of werkingsregels van de raad van bestuur zulk een terugwerking zouden kunnen hebben.

Men dient dus te blijven bij de bepalingen van gemeen recht inzake de inwerkingtreding van verordeningsteksten.

.../...

Evenzo dient in het tweede lid van het ontworpen artikel 1, § 7, het woord "heden" te vervallen.

-----

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs C.-L. CLOSSET,  
de Heren

président de chambre,  
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,  
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

J. van COMPERNOLLE,  
J.-M. FAVRESSE,

assesseurs de la  
section de législation,  
assessoren van de  
afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST,  
Mevrouw

greffier,  
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. CUEVELIER, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. JADOT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. CUEVELIER, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.